

# BYRRH

## VIN TONIQUE et APERITIF

RECOMMANDÉ AUX FAMILLES VENTE EN 1912: 11,000,000 DE BOUTEILLES  
L. VIOLET, THUIR, FRANCE

Agents: PAUL GELPI & SONS, New Orleans

# BYRRH

## Chronique Régionale

EN LOUISIANE

### La Fête Nationale à Bogalusa

Bogalusa, 4 juillet. — La ville de Bogalusa, fondée en 1906, compte aujourd'hui dix mille habitants. Elle est le centre de la grande industrie de bois de construction de la Louisiane, et vient de prendre sa place parmi les villes ayant droit de cité sous les lois de l'état. Pour célébrer avec éclat la naissance de Bogalusa comme ville et aussi l'anniversaire de l'indépendance des Etats-Unis, il y a fête splendide à laquelle assistent le gouverneur Hall, plusieurs membres de la Législature, quelques compagnies de la milice nationale, et des milliers de citoyens venus de cinquante milles à la ronde. M. W. H. Sullivan, le premier maire de Bogalusa, a prononcé le discours de circonstance et a reçu des citoyens comme gage de leur haute considération une clef en or et argent.

### L'éloquence au Reichstag.

Le bureau du Reichstag publie à la fin de chaque session un tableau des travaux parlementaires qu'il fait suivre d'une statistique signalant la "quantité d'éloquence" dépensée par les représentants de la nation allemande. De même que durant des sessions précédentes, c'est le député Erzberger, du Centre, qui tient la tête avec 49 discours. Viennent ensuite MM. Basseermann (national-libéral), avec 38 discours; le comte Westarp (conservateur), avec 35; palm (Centre), avec 34; Ledebour (socialiste), avec 33; de Graefe-Gastow (conservateur), avec 30; Muller-Meiningen (radical), avec 27; Spieger (Centre) et Haase (socialiste), avec chacun 25 discours. Parmi les autres orateurs particulièrement abondants, il faut citer encore MM. Trendl (conservateur), Neumann-Hofer (radical), Waldstein (libéral), Oertel (conservateur), avec au moins 20 discours. Il est amusant de rappeler que M. Erzberger qui fut le plus prolixe des députés, se plaint depuis nombre d'années de la débâcle oratoire au Reichstag et qu'il demande des mesures restrictives contre... les autres.

## Carnet Mondain

Suite de la 3<sup>me</sup> page

M. et Mme Henry V. Beer étaient à Londres dernièrement, ainsi que M. et Mme Léon Gibert.

Un des jolis mariages de la mi-juin, celui de M. Elmore Jacob et de Mlle Alma Leingang, a été célébré à l'église du Sacré-Cœur qui était décorée et illuminée avec beaucoup de goût. Le cortège nuptial était précédé du comité de réception, MM. Louis Kramer, William Flynn, Edouard Poupard, Leslie Wadenphul, suivis des demoiselles d'honneur Mlles Delta Foucheaux, Ethel Wadenphul, Edna Loungang. Puis venaient une fillette, Thérèse Dupas, portant un panier de fleurs et à ses côtés un jeune garçon F. A. North, avec les anneaux de mariage. La mariée, au bras de son père, était charmante dans un costume exquis de charmesse et de dentelles duchesse, garni de perles et fleurs d'orange, et portant un voile de tulle illusion orné de gerbes de fleurs d'orange et de lis de la vallée. Le marié attendait à l'autel, avec le "best man," son frère, M. Lionel Jacob et deux garçons d'honneur, MM. William d'Aquin et Anthony Pizzolatto. Le révérend père O'Rourke a béni l'union du jeune couple devant une assistance nombreuse de parents et d'amis. A l'issue de la cérémonie il y a eu une réception à la résidence des parents de la mariée, 521 rue Sud Rendon. Madame G. Von de Harp assistait Mme Leingang, mère de la mariée à recevoir les invités.

### La télégraphie sans fil économique.

Le service des télégraphes anglais fait faire des expériences pour essayer de substituer la télégraphie sans fil aux lignes terrestres, pour les grandes distances. On est arrivé déjà à transmettre 148 mots par minute par télégraphie sans fil, alors que l'appareil ordinaire employé en Angleterre transmet environ 150 mots dans le même temps. La question économique reste à résoudre. Mais quand on réfléchit que cette transmission s'opère à 800 kilomètres et qu'on estime le coût d'une ligne de cette longueur à 2 millions 1/2 de francs environ, il semble impossible que la télégraphie sans fil ne puisse être substituée à l'autre pour toutes les destinations non desservies par les lignes actuelles.

## LES LANGUES

Veritable Methode Berlitz  
Nos professeurs enseignent leur langue natale complètement et dans toute sa pureté. Il y a des cours d'Anglais, Français, Allemand, Espagnol et Italien.  
Leçons particulières et collectives, à l'école ou à domicile.  
Classes pour commençants ou pour élèves avancés de 9 h. du matin à 9 h. du soir. Les dimanches, ouvert de 10 à midi.  
Visitez-nous, écrivez ou téléphonez, nous demandant les détails.  
**The International School of Languages**  
623 Maison Blanche, Tél. Main 3901.  
3 Juin - 1 an - mercredi-dim

## Mariage Klotz-Noquin

A l'église de Notre Dame de Bon Secours a eu lieu à la fin du mois de juin le mariage de M. Frank Klotz et de Mlle Lillian Naquin. Le révérend père Richard officiait. Mlle C. Naquin était la première demoiselle d'honneur. M. Pierre Pujol, "best man." Mlle Alma Bergeron, demoiselle d'honneur, M. Fritz Thim Uhlmann, garçon d'honneur, et Mlles L. et J. Naquin, portaient des paniers de fleurs. L'orchestre du professeur Max Fink a fait entendre des morceaux choisis pendant la cérémonie. A la réception qui a suivi, M. et Mme Klotz ont reçu les félicitations de nombreux amis. Parmi les cadeaux offerts aux nouveaux mariés se trouvait un bol à punch en cristal taillé, don des employés de l'Hotel Cosmopolitain, collègues de M. Klotz. La présentation a été faite par MM. Pascal Pasqual Pattani et Octave Le Blanc.  
M. et Mme Klotz sont partis en voyage de noces et reviendront dans un mois.  
Parmi les amis qui assistaient au mariage et à la réception citons: MM. Octave Le Blanc, Charles Sourthes, T. Sunseri, F. Thomas, S. Jorda, Pasqual Pattani, J. Morel, I. Ariatti, Barney Finn, M. Ducarpe, F. Iry, A. Polgar, F. Salome, W. Thomas, B. Lestrangon, G. Weissenegger, M. Press, Fritz Uhlmann, Pierre Pörschmann, Gohe, M. et Mme Pörschmann, la famille Bergeron, MM. Ernest Bafstetter, Rudolph Schmidt, Charles Henderson, Fritz Meyer, Louis Wilkins et J. Bacon.

## Comité auxiliaire des dames du 14 Juillet

Ont été élus officiers et membres du conseil de direction du comité des dames patronnesses de la Société Française du 14 Juillet, à la réunion qui a eu lieu jeudi 2 juillet: Présidente, Mlle P. Faure; 1<sup>re</sup> vice-présidente, Mme J. A. Buisson; 2<sup>me</sup> vice-présidente, Mme A. P. J. Séguassie; secrétaire-trésorière, Mlle A. Fricot. Directrices: Mmes Jules Labrie, Justin Darrivière, Mlles G. Mounier, M. Hasenbohrer et Mme Caudal.

## La Foire aux Jambons.

La foire aux jambons a été, cette année (du 5 au 9 avril) particulièrement brillante: elle comptait 286 baraques louées, centré 240 en 1913. Vingt-sept départements y ont envoyé leurs marchandises, dont douze ont contribué pour plus de 1,000 kilos: la Seine est au premier rang, naturellement, avec 81,785 kilos, puis viennent la Meuse (9578), la Nièvre (5,790), Meurthe-et-Moselle (3,820), et, en dernière ligne, l'Ain (85 kilos). Au total, 123,679 kilos, soit près de 11,000 de plus que l'an dernier.  
Le jagl s'est vendu de 2 fr. 10 à 3 fr. le kilo; le jambon, de 3 à 4 fr.; les rillettes de Tours, de 4 fr. 80 à 5 fr. Les divers saucissons eurent des prix très variés, depuis le vulgaire et indécrot saucisson à l'ail, qui part de 3 fr. 20, jusqu'au majestueux saucisson de Lyon qui atteint 10 fr. Il en vint de Madagascar, mais trop éprouvé par le voyage, le saucisson malgache ne put être vendu.  
Il y a andouille et andouille: celle de Vire se vend 8 fr. le kilo, mais elle est rare, et l'on fabrique à Paris une "façon Vire" plus modeste comme qualité et comme prix (3 fr. 50 à 5 fr.). Quant au saindoux, il n'en est que de province: à Paris n'en a pas mis sur la foire cette année.

## VENTES INSCRITES AU BUREAU D'ALIENATIONS

Commercial Security Co., Ltd., à Edward P. Dolan, 4 lots, Scott, Brooks, Esplanade et Bayou St. Jean, \$21,27.  
John C. Derhofen à William M. Fetterly, 2 lots, Julia, Lane, Braggs et Catina, \$1,100.  
Samuel Ferber à Félix J. Dreyfous, lot, Solomon, Banks, Palmyra et Hennessey, \$6,100.  
Louis M. Balser à French Market Homestead Ass'n, lot, Salcedo, Baudin, Gayoso et Tulane, \$3,676.59.  
Geo. Jurgens à Poydras Realty Co., 4 lots, Howard, Calliope, Dryades et Baronne; portion, Poydras, Gravier, Front et Fulton; lot, Natchez, Gravier, Magazine et Tchoupitoulas; 2 autres lots dans le même îlet; portion, Bordeaux, Colisée, Chestnut et Lyons; lot, Exchange Alley, Royal, Bienville et Conti; 2 lots, Napoléon, Jena, Water et Loysee; lot, Fulton, Lafayette, Poydras et S. Peters; 2 lots, Howard, Baronne, Calliope et Dryades; portion, Robert, Prytanée, Upperville et Perrier; 4 lots, Fulton, Front, Gravier et Poydras; lot, Calliope, Baronne, Howard et Dryades; lot, Liberté, Calliope, Ohio et Howard; 3 lots, Poydras, Magazine, Natchez et Tchoupitoulas; 900 actions à \$100 chaque.  
Louis Kientz à Louis Majoue, lot, France, Lesseps, Villere et Robertson, \$100.  
Gustave Heingarten à Henry Spillmann, îlet, Indépendance, Congress, Celestine et Genius; lot, Onzaga, Lapyrouse, Johnson et Galvez; 5 lots, Louisville, Iberville, Filmore et Twigg, \$5,000.  
Robert H. Marr à Louis F. Boger, lot, Derbigny, Kentucky, Japonica et Claiborne, \$312.50.  
Mme Laurent Rogers à Henry Weigand, portion à Little Woods, \$200.  
Félix J. Dreyfous à Girolamo Di Franco, portion, Français, Equipar, Champs Elysées et Villere \$3,175.  
Marius Richier et son épouse à French Market Homestead Ass'n, lot, Johnson, Painters, Galvez et Franklin, \$3,139.60.  
Mehel Molligan et son épouse à Phoenix Bldg. and Homestead Ass'n, 2 lots, St. Maurice, Tricot, Bourgoigne et N. Remparts, \$2,901.11.  
Gustave Winters à Third District Bldg. Ass'n, lot, Royal, Chartres, Pauline et Alvar, \$1,170.  
Acquéreur au vendeur, la même propriété, \$1,170.  
Geo. C. Muls à Ferriday R. Cabal, bail de la propriété pour 2 ans à \$30 par mois, No. 2600 Dryades.

Mme Fred Kuntz à Dryades Bldg. and Loan Ass'n, lot, Washington, 6<sup>me</sup>, Carondelet et Baronne, \$3,750.  
Acquéreur à Chas. F. Mueller, la même propriété, \$2,000.  
Theo. S. Wilkinson à Solomon O. Scheyer, lot, Jackson, Carondelet, Philip et St. Charles, \$8,000.  
Geo. G. Norris à Security Bldg. and Loan Ass'n, lot, Lavergne, Delarond, Bermuda et avenue Pelican, \$800.  
Acquéreur au vendeur, la même propriété, \$800.  
Frank Lawson à Joseph Catalanotto, bail de la propriété, No. 1600 Newton, pour 3 ans à \$10 par mois.  
Joseph L. Quealy à John Quealy, 2 lots, Octavia, Perrier, Colisée et avenue Peters, \$6,500.  
Octave E. Bechtel à Hyman Thry, portion, State, Franklin, Fretet et Bloomingsdale Line, \$8,500.  
Geo. A. Hoffman à Dan A. Rose, bail de la propriété, No. 1430 St. Charles, pour 24 mois à \$70 par mois.  
John J. Henderson et als. à Geo. E. Harrison, lot, Colisée, Vienne, Cadiz et Chestnut, \$1,525.  
Isaac Philips à Leigh Carroll, 3 lots, N. Line, Laurel Grove, Marks et Hamilton, \$1,200.  
Isidore Singer à Mme Claiborne Taylor, lot, Mararty, Hillary, Mississippi et Cherokee, \$400.  
Alphonse J. K. Genella à Chas. Erics, \$500, un billet, un an, 8 pour cent; 3 lots, Camp, Chestnut, General Taylor et Austerehtz.  
Charles A. Wagner à William S. Wagner, \$2,000, un billet, un an, 7 pour cent; portion, Carrollton, Cleveland, Palmyra et Solomon.  
Gaetano Amato à Robert A. Sogrial, \$200, un billet, un an, 7 pour cent; 3 lots, Mathilda, Robertson, Manuel et avenue Claiborne.  
Mme Henry Augustin à William R. Douglas, \$1,500, un billet un an, 8 pour cent; portion, Short Barthe, Elm et Fern.  
Jos. Arthur Beulard à Frank R. Twomey, \$600, un billet, un an, 7 pour cent; lot, Galvez, D'Abadie, Miro et Onzaga.  
John Craig à Pan-American Life Insurance Co., \$1,000, un billet, un an, 7 pour cent; lot, Melpomène, Remparts, Bassin et Terpsychore; 2 lots, Baronne, Carondelet, Erato et Thalia.  
Charles A. Wagner à Richard L. Wagner, \$500, un billet, un an 7 pour cent; lot, avenue Carrollton, Cleveland, Palmyra et Solomon; portion, dans la même îlet.  
Ralph A. Roberts à Joseph Palmisano, \$250, un billet, un an, 7 pour cent; 4 lots, Hopkins, Claiborne, Hodge et Bloomingdale Line.

## REMARQUEZ LES NOMS DE NOS DIRECTEURS ET LEURS RELATIONS.

**DIRECTEURS**  
ROBT. F. ASKEW, Agent d'achats, Marks Isaac Co., 124 rue N. Genois.  
Wm. AITKEN, Jrs. H. Aitken & Sons, Plombiers, 515 rue Carondelet.  
F. A. BRUNET, 711 Baïsse Hennes.  
DR. LOUIS CANEPA, M. D., 306 avenue de l'Esplanade.  
H. J. DRESSEL, Suplt. des Trans. N. O. Ry. & L. Co., 3318 rue Canal.  
A. H. DUMAS, Dr. J. Dumais & Sons, 926 rue Commune.  
F. W. GRAS, 3<sup>ème</sup> Vice-Président, Biens Fonciers et Valeurs, 132 N. Horpenois.  
DR. WM. A. GILLASPIE, M. D., 2131 avenue Tulane.  
JAS. J. GAZIN, Architecte-Constructeur, 214 avenue Cleveland.  
THOMAS F. GESSNER, Papeter-Graveur, 611 rue Canal.  
W. J. HARTMANN, Directeur Marchera Bldg. & Realty Co., 820 rue Canal.  
DR. H. L. JENSEN, Dentiste, 1er Vice-Président, 203-204 Baïsse Marchera.  
W. J. KELLEHER, Agent d'achats, N. O. & N. E. R. R., 1000 avenue Nashville.  
JOS. S. LOEB, Secrétaire Ford, Marks Ins. Agt., 351 rue Chestnut.  
GEO. MONTGOMERY, Avocat et Notaire, 318 Baïsse L. & L. & G.  
DR. CHAS. NERNILLOD, JR., Dentiste, 304-306 Baïsse Marchera.  
B. C. McCLellan, Trésorier et Directeur Général, Banque de Commerce, 243 rue Palmyra.  
AUG. W. NOLDE, Marchand de Neubles, 273 rue Palmyra.  
GEO. L. PURVES, "Foreman" N. O. Ry. & L. Co., 1030 rue Camp.  
WM. F. SHERWOOD, Président, Pharmacien, City Bank & Trust Co., 245 rue Canal.  
WILLIAM J. SONNEMANN, Secrétaire, Trésorier et Directeur, City Bank & Trust Co., 137 avenue St. Charles.  
LAWRENCE TURNER, En retraite, 512 rue Bienville.  
JOS. A. VILLET, "Foreman" Postes, 730 rue Toulouse.  
JOS. L. WATZ, Marchandises d'occasion, 122 rue Carondelet.

## DIXIE HOMESTEAD ASSOCIATION

PLUS GRANDE QUE JAMAIS, ELLE EST ORGANISÉE PAR LE PEUPLE, POUR LE PEUPLE, ET APPARTIENT AU PEUPLE.

## OÙ SONT-ILS?

Pour une location annuelle minime vous pourrez garantir ceux-ci contre l'incendie et le vol dans nos caucous, qui sont gardés jour et nuit \$1.00 PAR AN.

## Whitney-Central Banks

RUES ST. CHARLES ET GRAVIER.

## LES Coupons Haltom

CHEZ JOHN STUMPF'S

Papier attrape-fourmis magique "Hoodoo" 15c.

Et notre "Mort-aux-Rats," 15c.

ON DONNE UN COUPON POUR CHAQUE PAQUET DE 15c.

Envoyer l'enveloppe ou étiquette à la boîte 144, Gretna, Lne. On vous y remboursera les frais de poste et vous donnera en outre un dollar de coupons Haltom.

LE GOUVERNEMENT DES ETATS-UNIS SE DEBARRASSE DES FOURMIS A L'AIDE DU PAPIER ATTRAPE-FOURMIS MAGIQUE "HOODOO".

Le Remède Originel contre les Fourmis John Stumpf, Spécialiste dans cette branche

## HOTEL ENDICOTT

COLUMBUS AVENUE, 81st TO 82nd STS. NEW YORK CITY.  
L'ENDICOTT, hôtel renommé, et le rendez-vous de la bonne société se trouve admirablement situé, entre le Parc Central et Riverside.  
Chambre..... \$1.00  
Chambre avec bain..... 1.50 et au-dessus  
Les prix du Restaurant sont de 50 pour cent inférieurs à ceux des meilleurs hôtels de la Ville.  
On jouit dans cet hôtel de la température la plus agréable.  
Demandez le plan colorié de la Ville.  
27 juin-157 - sam-dim-mar

## The New Freedom

(LA NOUVELLE LIBERTÉ)  
Par son Ex. WOODROW WILSON, Président des Etats-Unis  
Ce livre vous apprendra à connaître l'homme vrai qu'est vot. Président  
3ème Grande Edition, Net \$1.00  
EN VENTE CHEZ  
Adrien Rémond  
232 RUE BOURBON 232  
EN VILLE  
Doubleday, Page & Co., GARDEN CITY, N. Y.

## Mlle SARA E. MUELLER

A ACHETÉ LE

### Magasin de Corsets Parisiens HAHN'S

à moitié prix, et elle compte réaliser la marchandise dans la même proportion.  
Corsets de un dollar à 50 cents  
Ceux de 25 dollars sont donnés à \$12.50  
DESSOUS à 50 pour cent et au tiers du prix.  
CACHE-CORSETS de \$3.00 à \$1.00  
129, RUE BOURBON

## FOX Le Chapelier

Panamas vrais pour Dames  
Faits avec de la vraie paille importée de Panama, à tissu très fin et serré, dans les styles derniers, bords larges, étroits ou moyens garantis comme étant les plus avantageux de la Nouvelle-Orléans. Prix spéciaux..... \$10 et \$12  
Chapeaux Paille Hommes Depuis \$1.50  
131 RUE ST. CHARLES

Everybody Drinks Coca-Cola

Il est ce que doit être tout breuvage... rafraichissant et de bon goût agréable et bien défini.

Il vous plaira

THE COCA-COLA COMPANY  
LA NOUVELLE-ORLEANS